

Лай Линчжи

Санкт-Петербургский государственный университет

Научный руководитель: д. полит. н., проф. Г. С. Мельник

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ПРОЕКТА «ГОДЫ ОБМЕНА РОССИЙСКИХ И КИТАЙСКИХ СМИ»

В статье отражается медийная практика Китая и России в рамках проекта «Годы обмена российских и китайских СМИ», выявляются основные направления обмена между медиа двух стран и тенденции сотрудничества, даются рекомендации по их дальнейшему развитию.

Ключевые слова: *обмены СМИ и медийная практика, Китай, Россия, информационное сопровождение.*

Lai Lingzhi

St. Petersburg State University

Research supervisor: PoLD, professor G. S. Melnik

## INFORMATION SUPPORT OF THE “YEARS OF EXCHANGE OF THE RUSSIAN AND CHINESE MEDIA” PROJECT

This article reflects for the first time the media practice of China and Russia within the framework of the project “Years of the exchange of Russian and Chinese media”, outlines the main areas of exchange between the media of the two countries, identifies the trends in their cooperation, provides recommendations for further development of cooperation.

Key words: *media exchanges and medical practice, China, Russia, information support.*

Медийное сотрудничество СМИ Китая и России — важный компонент конструктивного двухстороннего диалога и диверсификации медийного пространства мира. 2016-2017 гг. были объявлены лидерами двух государств «Годами обменов СМИ Китая и России». Список проектов включает 227 мероприятий по 10 направлениям: политический обмен, перекрестные репортажи,

крупные мероприятия, совместное производство, публикации, перекрестные переводы, медийная индустрия, новые СМИ, образование и подготовка кадров, детские СМИ [Международное радио Китая: 2016].

Актуальность исследования заключается в необходимости обобщения опыта реализации проекта информационного сотрудничества и выявления потенциальных возможностей совершенствования медийного сотрудничества двух стран.

Эмпирической базой исследования послужили: медийная практика России и Китая, подписанные соглашения, проведённые мероприятия, состоявшиеся форумы и их информационное сопровождение в разных СМИ двух стран: МИА «Россия сегодня», информационное агентство ТАСС, «Российская газета» и международный бизнес-журнал «Москва-Пекин», информационное агентство Синьхуа, «Жэньминьван», «Чайна Дэйли», «Гуанмин Жибао» и «Хуаньцю Шибао», «Чжуньгожибао» и «Международное радио Китая». За период с 1 января 2016 г. по 1 мая 2017 г. просмотрено более 200 сообщений о ходе реализации проекта.

Анализ медийных практик Китая и России в рамках проекта «Года обмена российских и китайских СМИ» позволил обозначить следующие направления сотрудничества между СМИ двух стран:

1) Регулярное проведение медийных тематических круглых столов и заседаний рабочих групп, на которых подписывались контракты в самых разных сферах функционирования медиа.

В июне 2015 г. в Санкт-Петербурге состоялся первый китайско-российский медиа-форум на высоком уровне, посвященный международной коммуникации в эпоху новых медиа, обменам и сотрудничеству между Китаем и Россией в сфере новых СМИ, а также роли медийных структур в сотрудничестве по сопряжению строительства «Экономического пояса Шелкового пути» и Евразийского экономического союза [РИА Новости 2015]. Более десяти китайских предприятий и организаций, включая Международное радио Китая, Управление по издательству литературы на иностранных языках КНР, газету «Хуанцю Шибао», главную компанию по экспорту и импорту печатной продукции CNPIEC и др. подписали девять соглашений о сотрудничестве с российскими партнерами по

совместному использованию экспертных ресурсов, совместным публикациям, съемкам телепередач и т. д. [Вести 2016].

На втором форуме российско-китайских СМИ (март 2016 г., Пекин). подписаны соглашения о сотрудничестве между МИА «Россия сегодня» и акционерной компанией с ограниченной ответственностью «Жэньминьван», МИА «Россия сегодня» и веб-сайтом газеты «Чайна Дэйли», информагентством ТАСС и газетой «Гуанмин Жибао», «Российской газетой» и «Чайна Дэйли». О стратегическом сотрудничестве договорились телевидение CCTV и АО «Газпром-Медиа Холдинг». «Российская газета» и китайская национальная газета «Хуаньцзю Шибао» подписали соглашение об издании в 2016 г. российских приложений в «Хуаньцзю Шибао». Также были заключены лицензионное соглашение между компанией SPB TV и медиахолдингом «Цзиньцзи Жибао» о вещании информационного канала China Economic Network на весь мир на китайском языке через платформу SPB TV, а также соглашение между компанией SPB TV и телевизионным холдингом CNTV (CCTV) о вещании полного зарубежного пакета каналов CCTV через платформу SPB TV на весь мир [Булатов 2016].

В октябре 2016 г. в китайском городе Гуаньчжоу состоялся первый российско-китайский форум интернет-СМИ. Медиагруппа «Россия сегодня» предложила китайским СМИ новые совместные проекты для сотрудничества [Ван Биньсы 2016].

2) Организация многочисленных мероприятий по гуманитарному профилю: «Медийный лагерь российских и китайских юных» (май 2016 г., Гуйянь); медиа-тур российских и китайских журналистов по программе «Граница России и Китая — граница мира и сотрудничества» при участии лидеров двух стран (июнь 2016 г., Пекин); «Отбор десяти самых влиятельных российских литературных произведений в Китае и десяти самых влиятельных китайских литературных произведений в России» в издательстве «Гуаньминьжибао» [Сяо Лянбин 2016]; медиа-тур «Китай и Россия на Шелковом пути», организованный Международным радио Китая и МИА «Россия сегодня» [ТАСС 2016]; показ по итогам тура в эфире телеканала Russia Today и Центрального теле-

видения Китая пятисерийного документального фильма [Russian.cri.cn 2016]; конкурс «Будущий журналист Китая и России», организованный институтом Хэйхэ Китая и Благовещенского государственного педагогического университета. Педагоги и студенты восьми китайских вузов снимали конкурсные фильмы о природных красотах и национальных особенностях китайцев и россиян; онлайн-фотоконкурс «Китай и Россия сквозь призму фотокамеры», организованный китайским сайтом «Жэньминьван» и российским информационным агентством «Спутник» [People. cn 2017].

3) Обмены персональных ресурсов и мнений. Представители 35 высших учебных заведений и факультетов журналистики России и Китая собрались в Пекине и договорились совместно учредить «Союз журналистского образования вузов России и Китая» с целью укрепления и углубления российско-китайского сотрудничества, дружбы и взаимопонимания народов двух стран (июнь 2016 г.).

С 31 октября по 1 ноября 2016 г. журналисты и руководители ведущих СМИ Китая посетили Институт «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета. Среди гостей университета были редакторы и сотрудники газет «Гуанмин жибао», «Жэньминь жибао», «Чжунго жибао», информационной службы Государственного совета КНР, информационного агентства «Синьхуа», Центрального народного радио, Центрального телевидения Китая ССТV, Международного радио Китая и других СМИ, а также представители Всекитайской ассоциации журналистов. Цель их визита — знакомство с системой высшего образования в России, а также налаживание связей и взаимопонимания между двумя странами [Ин-т ВШЖиМК 2016].

4) Расширение сотрудничества в области новых СМИ (контракт о всестороннем сотрудничестве Международного радио Китая и МИА «Россия сегодня» в области новых СМИ). Данный документ сконцентрирован на создании медийных продуктов на основе инновационных технологий, востребованных аудиторией обеих стран [Янь Си 2016].

Анализ проведённых мероприятий в рамках проекта «Годы обмена российских и китайских СМИ», позволил выявить следующие тенденции сотрудничества между российскими и китайскими СМИ:

1) СМИ двух стран создали немало влиятельных информационных продуктов. Например, документальный фильм «Это Китай», созданный совместно культурно-коммуникационным центром Я Юнь в Пекине, отделом русского языка международного радио Китая и МИА «Россия сегодня» с целью продвижения государственного имиджа Китая; а также конкретные новостные проекты (на «Первом канале» российского телевидения реализуется специальная программа «Открытие Китая»).

2) СМИ Китая подписали ряд соглашений о сотрудничестве с российскими каналами, в соответствии с которыми предлагается выпуск более 1300 русскоязычных фильмов в Китае и планируется совместно создание и выпуск телевизионных программ [Го Линь, Ли Цэнькуй 2016], **которые** позволят народам двух стран глубоко и всесторонне познавать друг друга и укреплять двухсторонние отношения.

По словам заместителя министра связи и массовых коммуникаций РФ Алексея Волина, ежегодно в СМИ России публикуются 500 тысяч статей, посвященных КНР, а более 50% населения страны, согласно опросам общественного мнения, считают Китай главным другом РФ [Го Линь, Ли Цэнькуй].

Вместе с тем, в реализации сотрудничества российских и китайских СМИ существуют некоторые проблемы:

1) Медийное сотрудничество двух стран в основном реализуется крупными СМИ, а региональные СМИ двух стран мало развивают сотрудничество между собой.

2) Сотрудничество российско-китайских СМИ пока не успело охватить все возможные потенциальные сферы, особенно в контексте быстрого развития цифровой экономики двух стран.

3) Пока не сформирован совместный бренд медиа-взаимодействия двух стран, который смог бы не только способствовать взаимовыгодному сотрудничеству между Китаем и Россией, но и поднимать авторитет СМИ двух стран в глобальном информационном пространстве.

Таким образом, в рамках объявленных «Годов обмена российских и китайских СМИ» реализуются уникальные проекты, расширяется сфера информационного сотрудничества двух стран, в результате укрепляется статус СМИ обеих стран в создании повестки дня, а диалог между народами становится более всесторонним.

### Литература

1. Булатов И. «Россия сегодня» предлагает китайским СМИ новые совместные проекты. URL: <https://ria.ru/east/20161029/1480271544.html> (дата обращения: 03:04.2017).

2. Ван Биньсы. СМИ Китая и России намерены укрепить сотрудничество в сфере новых СМИ // Агентство Синьхуа. 12.10.2016. URL: [http://russian.news.cn/2016-10/12/c\\_135746776.htm](http://russian.news.cn/2016-10/12/c_135746776.htm) (дата обращения: 21.04.2017).

3. Го Линь, Ли Цэнькуй. Второй форум русско-китайских СМИ: плоды сотрудничества СМИ двух стран. URL: <http://www.scio.gov.cn/ztk/dtzt/34102/34333/34339/Document/1473045/1473045.htm> (дата обращения: 06.04.2017).

4. Сяо Лянбин. Стартовал «Отбор десяти самых влиятельных российских литературных произведений в Китае и десяти самых влиятельных китайских литературных произведений в России». URL: [http://epaper.gmw.cn/zhdsb/html/2016-06/29/nw.D110000zhdsb\\_20160629\\_3-01.htm](http://epaper.gmw.cn/zhdsb/html/2016-06/29/nw.D110000zhdsb_20160629_3-01.htm) (дата обращения: 06.05.2017).

5. Янь Си. Россия сегодня о всестороннем сотрудничестве в области новых СМИ. 09.05.2017. URL: <http://news.cri.cn/20160625/eb9a7cb2-814d-bf64-b88a-3bf3672f40b0.html> (дата обращения: 02.04.2017).

6. Взгляд из Китая: новый этап сотрудничества СМИ Китая и России. 24.06.2015 URL: <https://ria.ru/analytics/20150624/1084992693.html> (дата обращения: 05.04.2017).

7. Визит журналистов и руководителей ведущих СМИ Китая. 31 октября — 1 ноября 2016 года. URL: <http://jf.spbu.ru/photos/6794/6853-gr1.html> (дата обращения: 06.05.2017).

8. Владимир Путин и Си Цзиньпин открыли медиа-тур российских и китайских СМИ по Дальнему Востоку // ТАСС. 25.06.2016. URL: <http://tass.ru/politika/3400011> (дата обращения: 6.04.2017).

9. Интервью чрезвычайного и полномочного посла КНР в РФ Ли Хуэя китайским и российским СМИ // Международное радио Китая. 31.10.2016. URL: <http://russian.cri.cn/3060/2016/10/31/1s591465.htm> (дата обращения: 05.04.2017).

10. Путин и Си Цзиньпин обсудят в Пекине масштабные двусторонние проекты и международные дела. 25.06.2016. URL: <http://tass.ru/politika/3400011> (дата обращения 29.04.2017).

11. Россия и Китай начали Год обменов в области средств массовой информации // Вести.ru. 23.01.2016. URL: <http://www.vesti.ru/doc.html?id=2711503> (дата обращения 29.04.2017).

12. Старт мультимедийного медиа-проекта «Китай и Россия на Шелковом пути». 24.10.2016. URL: <http://russian.cri.cn/3060/2016/10/24/1s591194.htm> (дата обращения: 06.04.2017).

13. Стартовал онлайн-фотоконкурс «Китай и Россия сквозь призму фотокамеры» <http://russian.people.com.cn/n3/2017/0301/c31521-9184296.html> (дата обращения: 01.05.2017).

**А. В. Марченко**

Санкт-Петербургский государственный университет

Научный руководитель: к. филол. н., ст. преп. Н. С. Кипреева

## **ОТЛИЧИЯ, ПРЕИМУЩЕСТВА И НЕДОСТАТКИ ЛОНГРИДА КАК МУЛЬТИМЕДИЙНОГО ФОРМАТА ЖУРНАЛИСТИКИ**

Исследование посвящено изучению отличий формата мультимедийного лонгрида от традиционных СМИ, рассматриваются его преимущества, недостатки и причины популярности среди современной аудитории.

Ключевые слова: *мультимедиа, мультимедийная журналистика, мультимедийный лонгрид.*

**Alena V. Marchenko**

St. Petersburg State University

Research supervisor: PhD, associate professor N. S. Kipreeva

## **DIFFERENCES, ADVANTAGES AND SHORTCOMINGS OF A LONGRID AS MULTIMEDIA FORMAT OF JOURNALISM**

The research is devoted to the study of differences between format of multimedia longread and traditional journalistic formats, review of its advantages, disadvantages and reasons of popularity among modern audience.

Key words: *multimedia, multimedia journalism, multimedia longread.*